

Исполнительный совет

Девяносто четвертая сессия
Кампече, Мексика, 24-26 октября 2012 г.
Пункт 9 предварительной повестки дня

CE/94/9
Мадрид, 17 сентября 2012 г.
Язык оригинала: английский

Тематическое обсуждение: последующие действия по итогам встречи Т20, посвященной вопросам упрощения визового режима и облегчения путешествий

I. Введение

1. Учитывая выраженную членами в ходе 93-й сессии заинтересованность в том, чтобы включать в повестку дня заседаний Совета более всеобъемлющие обсуждения ключевых вопросов, имеющих первостепенное значение для политики в области туризма и развития, на 94-й сессии будет проводиться тематическое обсуждение вопросов, касающихся виз и других мер по облегчению поездок.
2. Визы и существующие процедуры их получения являются сегодня существенными препятствиями на пути расширения туризма во многих регионах и турнаправлениях. Обсуждению этой проблемы в первую очередь была посвящена четвертая Встреча министров Т20 (Мексика, май 2012 года), на которой удалось добиться значительного прогресса в отношении консенсуса о необходимости достижения сбалансированности между обеспечением безопасности, экономическим ростом и принятием мер поддержки, которые облегчают получение виз и таким образом стимулируют путешествия и туризм.
3. Самым важным результатом проводившейся под председательством Мексики встречи Т20 стало первое, историческое включение туризма в Итоговую декларацию лидеров стран Группы двадцати (G20). Более того, лидеры стран Группы двадцати не только признали важность туризма как “средства для создания рабочих мест, обеспечения экономического роста и развития”, но и взяли на себя обязательство “разрабатывать инициативы для облегчения поездок, что будет способствовать созданию рабочих мест, достойной работы, сокращению масштабов бедности и обеспечению глобального роста”.
4. Согласно исследованию ЮНВТО и Всемирного совета по путешествиям и туризму (ВСПТ), осуществление простых процессов упрощения визовых процедур в экономиках стран Группы двадцати могло бы позволить им до 2015 года дополнительно увеличить число международных туристских прибытий на 102 млн., получить 206 млрд. долл. США доходов от туризма и создать 5.1 млн. рабочих мест (полный доклад см. в Приложении I).
5. Вопрос упрощения визовых процедур также обсуждается в других организациях, таких как Ассоциация стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН), Азиатско-Тихоокеанское Экономическое



Сотрудничество (АРЕС) и Организация по Экономическому Сотрудничеству и Развитию (ОЭСР), с которыми тесно сотрудничает ЮНВТО (см. документ 3 (b) для справки).

II. Вопросы для обсуждения

6. Тематическое обсуждение будет организовано следующим образом:
 - a) Вводные замечания Генерального секретаря (5 минут)
 - b) Вводные замечания Министра туризма Мексики, Председателя четвертой Встречи министров T20 (10 минут)
 - c) Интерактивные дебаты будут сосредоточены на таких вопросах, как:
 - i. Национальный опыт: основные препятствия и возможности (оценка нынешней ситуации; процентная доля направляющих туристов рынков, для которых требуются визы; процедуры обращения за визами, их обработки и выдачи, а также главные тенденции и вызовы),
 - ii. Нынешние и будущие возможности для регионального сотрудничества (АРЕС, АСЕАН и другие)
 - iii. Глобальные возможности для продвижения процесса упрощения визовых процедур и меры, предлагаемые Секретариатом (исследования, рекомендации, сотрудничество с другими международными организациями, и другие)
 - iv. Следующие шаги

(Просим делегации обратить внимание на вопросы, обозначенные в подпункте (c) пункта 6 и соответствующим образом подготовиться к участию в их обсуждении).

III. Меры, которые надлежит принять Исполнительному совету

7. Исполнительному совету предлагается:
 - a) Отметить результаты Встречи министров T20;
 - b) Предоставить Секретариату руководящие указания в отношении того, какие меры надлежит предпринимать для решения вопросов, касающихся упрощения визовых процедур и облегчения поездок.